



KANTON URI

AMTSBLATT

FREITAG, 20. SEPTEMBER 2019

NR. 38

SEITEN 1353-1397



Aitdorf



Andermatt



Attinghausen



Bauen



Bürglen



Erstfeld



Flüelen



Göschenen



Gurtellen



Hospental



Isenthal



Realp



Schattdorf



Seedorf



Seelisberg



Silenen



Sisikon



Spiringen



Unterschächen



Wassen

AMTSBLATT DES KANTONS URI

Inhaltsverzeichnis

Administrativer Teil

Landrat

1353 Einberufung

Direktionen

Sicherheitsdirektion

1354 Aufgebot

1355 Medienmitteilung

1357 **Eigentumsübertragungen**

1360 **Handelsregister**

Bau- und Planungsrecht

1362 Auflage- und
Einspracheverfahren

1362 Bauplanauflagen

Submissionen

1365 Ausschreibung von
Dienstleistungen

1368 Arbeitsausschreibungen

1382 Ausschreibung von
Lieferungen/Dienstleistungen

1386 Ausschreibung von
Lieferungen

1392 Bekanntmachung Zuschlag

Offene Stellen

1393 Gerichtskanzlei Uri

Gerichtlicher Teil

Gerichte

Landgerichtspräsidium Uri

1394 Gerichtliche Verbote

Rechtsauskunft

1395 Unentgeltliche Rechtsauskunft
des Urner Anwaltsverbandes

Veranstaltungen

1395 Gemeinden

1395 Vereine

Gesetzgebung

Kanton

1396 Reglement über die Organisa-
tion der Regierungs- und der
Verwaltungstätigkeit
(Organisationsreglement; ORR);
Änderung

Impressum

Amtsblatt des Kantons Uri
Amtliches Publikationsorgan
des Kantons Uri

Auflage: 2271 Ex. (Wemf 2018)

Erscheint jeden Freitag
Erscheint zudem jeden Montag
auf Internet unter www.ur.ch

Verlag und Redaktion:
Standeskanzlei Uri, Rathausplatz 1
6460 Altdorf
Telefon 041 875 20 36
Fax 041 870 66 51
E-Mail: amtsblatt@ur.ch
MwSt.-Nr. CHE-114.923.207 MWST

Redaktionsschluss:
Mittwoch, 9.00 Uhr

Bestellung von Abonnemenen:
Gisler 1843 AG, 6460 Altdorf
Telefon 041 874 1843
E-Mail: abo@gislerdruck.ch

Jahresabonnement Fr. 85.–
(inkl. 2,5% MwSt.)
Einzelverkaufspreis Fr. 2.–
(inkl. 2,5% MwSt.)

Inserateverwaltung:
www.gislerwerbung.ch
Telefon 041 874 16 66
E-Mail: info@gislerwerbung.ch

Publikationsgebühren:
Eigentumsübertragungen Fr. 130.–
Bauplanaufgaben Fr. 105.–
Rechnungsrufe Fr. 105.–
(exkl. 7,7% MwSt.)

Übrige amtliche Anzeigen
(einspaltige mm-Zeile)
Manuskript elektronisch Fr. 2.–
Manuskript in Papierform Fr. 3.25
(exkl. 7,7% MwSt.)

Veranstaltungen:
Diese Rubrik steht den Gemeinden
und den Vereinen für die Veröffent-
lichung ihrer Veranstaltungen
zum Sondertarif von Fr. 5.–
(inkl. 7,7% MwSt.) zur Verfügung.

ISSN 1662-0593 (Druck)
ISSN 1662-0607 (Online)

Landrat

Einberufung

Einberufung des Landrats

ins Rathaus zu Altdorf

Mittwoch, 2. Oktober 2019, 8.00 Uhr

Geschäfte

1. Neue parlamentarische Vorstösse
 - 1.1 Allfällige Einreichung und Begründung neuer parlamentarischer Vorstösse
 2. Detailberatung und Beschlussfassung
 - 2.1 Änderung des kantonalen Fuss- und Wanderweggesetzes (KFWG) (2. Lesung)
Justizkommission und Regierungsrätin Dr. Heidi Z'graggen, Vorsteherin der Justizdirektion, Erstfeld
 - 2.2 Leistungsauftrag der Hochschule Luzern (FH Zentralschweiz) für die Jahre 2020 bis 2023
Bildungs- und Kulturkommission und Regierungsrat Beat Jörg, Vorsteher der Bildungs- und Kulturdirektion, Gurtellen
 - 2.3 Kantonsbeitrag an das Projekt «Erschliessung Alpen», Unterschächen
Volkswirtschaftskommission und Regierungsrat Urban Camenzind, Vorsteher der Volkswirtschaftsdirektion, Bürglen
 3. Parlamentarische Vorstösse
 - 3.1 Motion Jolanda Joos, Bürglen, zur Änderung der Personalverordnung; Stellenausschreibung in der Kantonalen Verwaltung Uri; Beratung und Beschlussfassung über die Erheblichkeit
 - 3.2 Postulat Céline Huber, Altdorf, zur Stärkung der politischen Bildung im Lehrplan 21; Beratung und Beschlussfassung über die Überweisung
 - 3.3 Parlamentarische Empfehlung Hans Gisler, Schattdorf, zur Rückgabe der landwirtschaftlichen Nutzflächen von der NEAT Baustelle; Beratung und Beschlussfassung über die Überweisung
4. Fragestunde

Altdorf, 4. September 2019

Im Namen der Ratsleitung
Der Präsident: Pascal Blöchlinger

Direktionen

Sicherheitsdirektion

Aufgebot

Aufgebot zum Nachschiesskurs 2019

1. Einrückungspflichtig sind:
Alle im Kanton Uri wohnhaften Schiesspflichtigen, welche das obligatorische Programm nicht oder nicht vorschriftsgemäss in einem anerkannten Schiessverein geschossen haben, müssen den Nachschiesskurs auf Distanz 300 m absolvieren.
2. Nicht einrückungspflichtig sind:
 - Schiesspflichtige, die im betreffenden Jahr mindestens 45 Tage besoldeten Militärdienst leisten;
 - Schiesspflichtige, die vor dem 1. August einen Auslandurlaub erhalten haben, sowie Militärdienstpflichtige, die aus dem Auslandurlaub zurückkehren und erst nach dem 31. Juli wieder mit der persönlichen Waffe ausgerüstet werden;
 - Schiesspflichtige, deren persönliche Waffe nach Artikel 17 und 18 der Verordnung über die persönliche Ausrüstung der Armeeangehörigen (SR 514.10) vom 21. November 2018 (Stand 1. Januar 2019) vorsorglich abgenommen wurde und die diese erst nach dem 31. Juli zurückerhalten;
 - Militärdienstpflichtige, die wieder in der Armee eingeteilt werden und mit der persönlichen Waffe erst nach dem 31. Juli wieder ausgerüstet worden sind;
 - die von einer medizinischen Untersuchungskommission (UC) Dispensierten, sofern die Dispensation nach dem 31. Juli abläuft;
 - die von der Militärbehörde des Wohnortkantons wegen Freiheitsentzug oder Krankheit Dispensierten, sofern die Dispensation nach dem 31. Juli abläuft;
 - Schiesspflichtige, die wegen Dienstverweigerung in Strafuntersuchung oder im Strafvollzug stehen;
 - Schiesspflichtige, die ein Gesuch um waffenlosen Militärdienst eingereicht haben, bis über das Gesuch rechtskräftig entschieden ist;
 - Schiesspflichtige, die ein Gesuch um Zulassung zum Zivildienst eingereicht haben, bis über das Gesuch rechtskräftig entschieden ist.
3. Der Nachschiesskurs findet statt:
Samstag, 9. November 2019, von 9.00–11.00 Uhr, in Rothenthurm SZ, Schiessanlage Cholmattli

4. Allgemeine Weisungen:

- Diese Bekanntmachung gilt als Aufgebot.
- Schiesspflichtig sind alle Unteroffiziere und Angehörige der Mannschaft, die mit dem Sturmgewehr ausgerüstet sind sowie Subalternoffiziere (Lt/Oblt) der mit dem Sturmgewehr ausgerüsteten Truppengattungen und Dienstzweige bis zum Ende des Jahres vor der Entlassung aus der Militärdienstpflicht, längstens jedoch bis zum Ende des Jahres, in dem sie das 34. Altersjahr vollenden.
- Ausrüstung: Formular 1.23 Aufforderung zur Erfüllung der Schiesspflicht 2018, Militärischer Leistungsausweis, einen amtlichen Ausweis, persönliches Sturmgewehr, Gewehrputzzeug, Sackmesser, Gehörschutz (PAMIR).
- Antreten in warmer, zweckmässiger Zivilkleidung.
- Standblattausgabe erfolgt bis spätestens 30 Minuten vor Schiessende!

5. Dispensationen:

- Dispensationsgesuche werden nur in begründeten Ausnahmefällen bewilligt.
- Gesuche sind mit dem Dienstbüchlein sowie den notwendigen Beweismitteln (z.B. verschlossenes Arztzeugnis) frühzeitig an die kantonale Militärbehörde des Wohnortkantons (Amt für Bevölkerungsschutz und Militär, Kreiskommando, Lehnplatz 22, 6460 Altdorf) zu richten.

6. Rechtliches:

- Die Nachschiesspflichtigen unterstehen dem Militärstrafgesetz. Während des Kurses und auf dem direkten Hin- und Rückweg sind sie militärversichert.
- Der Nachschiesskurs wird nicht besoldet und auch nicht an die Ausbildungspflicht angerechnet.

Altdorf, 20. September 2019

Amt für Bevölkerungsschutz und Militär

Medienmitteilung

Waldschäden im Urner Wald

Hitzesommer 2018, Windwürfe im vergangenen Winter und Borkenkäferbefall: Aktuell müssen im Kanton Uri so viele geschädigte Bäume aus dem Wald geschafft werden wie seit vielen Jahren nicht mehr. Der Schadholzanteil beträgt bereits die Hälfte einer durchschnittlichen Urner Jahresnutzung.

Der trockene und heisse Sommer 2018 zeigt seine Auswirkungen auch ein Jahr danach: Vielerorts sind im Wald dürre Nadelbäume zu sehen. Im unteren Kantons- teil fallen vielerorts die rot gefärbten, verdorrten Weisstannen auf. «Vor allem ältere Tannen, deren Gesundheit schon längere Zeit angeschlagen war, sind betroffen»,

weiss Beat Annen, Vorsteher des Amts für Forst und Jagd. Der Wassermangel im letzten Jahr habe zum Absterben vieler Weisstannen geführt. «Besonders augenfällig ist dies im Bannwald von Schattdorf und Bürglen zu beobachten», führt Annen weiter aus. Aber auch im Altdorfer Bannwald seien viele Weisstannen abgestorben.

Borkenkäfer macht zu schaffen

Im Urner Oberland hingegen leiden in erster Linie die Fichten (Rottanne) an den Folgen des Hitzesommers. «Der Borkenkäfer hat sich in vielen Gebieten sehr stark vermehrt, denn durch Trockenheit geschwächte Fichten sind auf den Borkenkäferbefall besonders anfällig», erklärt Annen.

Am stärksten betroffen sind die Wälder in der Gemeinde Gurtellen. Seit Ende Juli ist der Forstbetrieb Uri Süd damit beschäftigt, vom Borkenkäfer befallene Bäume aus dem Wald zu schaffen oder im Wald zu entrinden. «Die Bäume müssen aufgerüstet werden, solange sich die Larven der neuen Käfergeneration noch unter der Rinde befinden. Wenn die Käfer bereits ausgeflogen sind, ist es für eine Behandlung zu spät», so Annen.

Vom Befall des Baumes bis zum Ausfliegen der neuen Käfergeneration dauert es, je nach Höhenlage und Witterung, zwischen sieben und zwölf Wochen. Für die Forstleute bleibt also nicht viel Zeit, um zu handeln.

Überbetrieblicher Einsatz der Forstfachleute

In der Gemeinde Gurtellen sind rund 2500 Kubikmeter Fichten vom Borkenkäfer befallen. Die Befallsherde sind überall verstreut und der Zugang zu den geschädigten Bäumen ist vielerorts lang und beschwerlich. Der Personalbestand des Forstbetriebs Uri Süd reicht nicht aus, um die Befallsherde rechtzeitig aufzurüsten. Es stehen zusätzlich Forstwerte und Maschinen aus praktisch sämtlichen Urner Forstbetrieben und von privaten Forstunternehmen im Einsatz. «Dank dem überbetrieblichen Einsatz des Urner Forstpersonals besteht aber die Chance, auf den Befall rechtzeitig reagieren zu können», führt der Urner Sicherheitsdirektor Dimitri Moretti aus.

Grosser Schadholzanfall

«Im laufenden Jahr müssen im Kanton Uri so viele geschädigte Bäume aus dem Wald geschafft werden wie seit vielen Jahren nicht mehr», erklärt Moretti. Der Schadholzanfall im Urner Wald betrage seit Jahresbeginn rund 14 000 Kubikmeter. «Damit liegt der Schadholanteil bereits bei der Hälfte einer durchschnittlichen Jahresnutzung in Urner Wäldern», gibt Moretti zu bedenken.

Der Schadholzanfall ist zurzeit in der ganzen Schweiz und in vielen Europäischen Ländern sehr gross. «Dadurch sind die Rundholzpreise für Sagholz auf einem absoluten Tiefpunkt angelangt», so Moretti. Die Sägereilager sind mehrheitlich überfüllt. Angesichts der hohen Schadholzmengen haben die meisten Urner Forstbetriebe den Umfang der geplanten Holzschläge reduziert oder zurückgestellt.

Borkenkäfer

Mit der Bezeichnung Borkenkäfer werden sehr viele Arten zusammengefasst. Allein in der Schweiz gibt es rund 100 verschiedene Borkenkäferarten. Sie sind in der Regel zwischen einem und sechs Millimeter lang. Der Name rührt daher, dass sie sich unter der Rinde oder im Holz von Bäumen fortpflanzen. Die verschiedenen Borkenkäferarten sind meist auf einzelne Baumarten spezialisiert und pflanzen sich nur unter der Rinde dieser Baumarten fort. Der bekannteste Borkenkäfer in der Schweiz ist der Buchdrucker (*Ips typographus*). Er sucht sich für die Fortpflanzung in erster Linie die Fichte aus. Es gibt auch Arten, welche praktisch nur auf der Weisstanne oder der Föhre heimisch sind. Auch auf Laubbäume sind verschiedene Borkenkäfer spezialisiert, wie beispielsweise der Ulmensplintkäfer.

Altdorf, 16. September 2019

Sicherheitsdirektion Uri

Eigentumsübertragungen

Gemäss Artikel 970a des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (SR 210) werden folgende Eigentumsübertragungen veröffentlicht:

Altdorf

Grundstück Nr.: 1795.1201, 1936 m², Plan Nr. 32, Bifang, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage, übrige humusierete Flächen, Bahn

Veräusserin:

Schweizerische Bundesbahnen SBB, Hilfikerstrasse 1, 3000 Bern 65 SBB

Erwerberin:

G. Bosshard Immobilien AG, Flüelerstrasse 142, 6460 Altdorf

Eigentumserwerb durch die Veräusserin:

12. Juli 1999

Andermatt

Grundstück Nr.: S923.1202, Sonderrecht am Hotel/Restaurant im Erdgeschoss, Hotelzimmer im 1./2./3./4. Obergeschoss und Nebenräume im Kellergeschoss, ⁷⁵¹/₁₀₀₀ Miteigentum an Nr. 343.1202; Grundstück Nr.: S2297.1202, Sonderrecht am Appartement Nr. 503 (rot), St ²⁵⁰/₁₀₀₀ Miteigentum an Nr. 342.1202; Grundstück Nr.: S2300.1202, Sonderrecht am Appartement Nr. 506 (violett), ²⁵⁰/₁₀₀₀ Miteigentum an Nr. 342.1202

Veräusserin:

Rustico Aurora AG, Gotthardstrasse 163, 6490 Andermatt

Erwerber:

Gremaud Gianni, Chriesiweg 30, 6405 Immensee

Eigentumserwerb durch die Veräusserin:

12. Juli 2018

Andermatt

Grundstück Nr.: S2622.1202, Sonderrecht an Gewerbelokal Nr. 104 im Erdgeschoss, ^{277/10000} Miteigentum an Nr. 78.1202; Grundstück Nr.: M2713.1202, Auto- parkplatz Nr. 32, ^{136/10000} Miteigentum an Nr. S2611.1202

Veräusserin:

Immobilien AG Andermatt, Gotthardstrasse 101, 6490 Andermatt

Erwerber:

Wenger-Freilinger Marcel Beda und Karin, Gotthardstrasse 104b, 6490 Andermatt

Eigentumserwerb durch die Veräusserin:

14. Oktober 1966, 23. Juni 2009

Andermatt

Grundstück Nr.: S3603.1202, Sonderrecht am Apartment 2T-0205 (2205) im 2. OG, ^{23.9/10000} Miteigentum an Nr. 1135.1202

Veräusserin:

Hotel 4b Development AG, c/o Andermatt Swiss Alps AG, Gotthardstrasse 2, 6490 Andermatt

Erwerber:

Bernacca Davide, via Circonvallazione 2, 6952 Canobbio

Eigentumserwerb durch die Veräusserin:

5. März 2012

Andermatt

Grundstück Nr.: S3657.1202, Sonderrecht am Apartment 2T-0310 (2310) im 3. OG, ^{37.6/10000} Miteigentum an Nr. 1135.1202

Veräusserin:

Hotel 4b Development AG, c/o Andermatt Swiss Alps AG, Gotthardstrasse 2, 6490 Andermatt

Erwerber:

Bertani Luca, Via Pasini 1, IT-20129 Milano

Eigentumserwerb durch die Veräusserin:

5. März 2012

Andermatt

Grundstück Nr.: S3750.1202, Sonderrecht am Apartment 2T-0506 (2506) im 5. OG, ^{34.7/10000}Miteigentum an Nr. 1135.1202

Veräusserin:

Hotel 4b Development AG, c/o Andermatt Swiss Alps AG, Gotthardstrasse 2, 6490 Andermatt

Erwerber:

Bodenmüller Jörg Heinz, Im Buck 2, 8412 Aesch (Neftenbach)

Eigentumserwerb durch die Veräusserin:

5. März 2012

Bürglen

Grundstück Nr.: 268.1205, 287 m², Plan Nr. 2, Tellenmätteli, Gebäude Vers.Nr. 475, Klausenstrasse 112, Gartenanlage, übrige befestigte Flächen, Trottoir

Veräusserin:

Herger-Herger Adelheid Marie, Grossmattweg 2, 6460 Altdorf

Erwerber:

Silva Cardoso Luis Miguel und Cardoso de Almeida Inês, Klausenstrasse 112, 6463 Bürglen

Eigentumserwerb durch die Veräusserin:

1. Februar 2013

Erstfeld

Grundstück Nr.: 106.1206, 160 m², Plan Nr. 26, Schachen, Gartenanlage

Veräusserin:

Stehlin-Baumann Erna Berta, Brühlstrasse 123, 4500 Solothurn

Erwerberin:

Korporation Uri, Gotthardstrasse 3, 6460 Altdorf

Eigentumserwerb durch die Veräusserin:

1. April 1995, 3. September 1996

Isenthal

Grundstück Nr.: 410.1211, 213 m², Plan Nr. 11, Egg, Gebäude Vers.Nr. 308, Schrin-di 9, Gartenanlage, geschlossener Wald, ½ Miteigentumsanteil

Veräusserin:

Gisler Petra Maria, Obmatt 76, 6043 Adligenswil

Erwerberin:

Gisler Barbara, Dorfstrasse 48, 6461 Isenthal

Eigentumserwerb durch die Veräusserin:

11. Juli 2012

Schattdorf

Grundstück Nr.: 41.1213, 11 936 m², Plan Nr. 1, Ried, Acker, Wiese, Weide, Strasse, Weg, übrige humusierete Flächen, übrige befestigte Flächen; Grundstück Nr.: 52.1213, 24 082 m², Plan Nr. 1, Ried, Gebäude Vers.Nr. 493, Schachengasse 26, Acker, Wiese, Weide, übrige befestigte Flächen, Strasse, Weg, übrige humusierete Flächen

Veräusserin:

AlpTransit Gotthard AG, Zentralstrasse 5, 6003 Luzern

Erwerberin:

Korporation Uri, Gotthardstrasse 3, 6460 Altdorf

Eigentumserwerb durch die Veräusserin:

7. Juli 2000, 20. März 2006, 11. Juni 2013

Altdorf, 20. September 2019

Amt für das Grundbuch

Handelsregister*Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt vom
11. bis 17. September 2019*

Nachtrag zum im SHAB Nr. 61 vom 31.3.2008, Id. 4 405 622, publizierten TR-Eintrag Nr. 132 vom 25.3.2008. *HUBROL AG*, in Altdorf (UR), CHE-105.738.711, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.6.2019, Publ. 1004648906). Aktien neu: 3000 Namenaktien zu Fr. 100.– [bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 1 000.– und 400 Namenaktien zu Fr. 250.–].

Ussi Talib Restaurant Tellsplatte,

in Sisikon, CHE-168.622.899, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 136 vom 17.7.2019, Publ. 1004677755). Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Gärtnerei Bürgin AG,

in Schattdorf, CHE-111.994.429, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 4.9.2013, S.0, Publ. 1059217). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Daniel, von Riggisberg, in Altdorf (UR), Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Jans, Rosmarie, von Werthenstein, in Flüelen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

ZURICH, Generalagentur Hermann Epp,

in Altdorf (UR), CHE-198.811.086, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2014, S.0, Publ. 1870681). Sitz neu: Silenen. Domizil neu: Grund 65, 6474 Amsteg.

MIT (Management-Investment-Trading) AG,

in Altdorf (UR), CHE-114.698.157, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.7.2015, S.0, Publ. 2299601). Statutenänderung: 6.9.2019. Sitz neu: Silenen. Domizil neu: Grund 25, 6474 Amsteg. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den internationalen Handel mit Telekommunikationsmitteln sowie die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Engineering, Projektconsulting, Factoring und Leasing. Sie ist befugt, Finanzierungs-, Sanierungs- und Interzessionsmassnahmen zugunsten von Aktionären, Konzerngesellschaften oder Dritten vorzunehmen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, wie insbesondere sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen. Sie kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte im In- und Ausland erwerben, halten, verwalten, verwerten und veräussern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, per Brief, E-Mail oder Telefax.

Dorfladen-Genossenschaft Unterschächen,

in Unterschächen, CHE-379.095.918, Genossenschaft (SHAB Nr. 46 vom 7.3.2017, Publ. 3387625). Gemäss Erklärung vom 20.8.2019 untersteht die Genossenschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen Treuhand (CHE-106.889.301), in Altdorf (UR), Revisionsstelle.

Altdorf, 20. September 2019

Amt für Justiz
Abteilung Justiz und Handelsregister

Bau- und Planungsrecht

Auflage- und Einspracheverfahren

Sondernutzungsplanung Silenen

Öffentliche Auflage der Anpassung des Quartiergestaltungsplans «Häusern, Silenen» in der Gemeinde Silenen

Gestützt auf die Bestimmungen der Artikel 55 des Planungs- und Baugesetzes des Kantons Uri vom 13. Juni 2010 (PBG, RB 40.111) liegen folgende Unterlagen während 30 Tagen bei der Gemeindekanzlei Silenen öffentlich auf:

- Anpassung Quartiergestaltungsplan «Häusern, Silenen»
- Anpassung Sonderbauvorschriften

Gegen die Änderung des Quartiergestaltungsplans und der Sonderbauvorschriften «Häusern, Silenen» kann, wer ein schutzwürdiges Interesse nachweist, innert 30 Tagen, das heisst bis 20. Oktober 2019, beim Gemeinderat Silenen schriftlich Einsprache erheben. Einsprachen haben einen Antrag und eine Begründung zu enthalten.

Silenen, 20. September 2019

Gemeinderat Silenen

Bauplanauflagen

Nach Artikel 103 des Planungs- und Baugesetzes (RB 40.1111) und Artikel 76 des Gesetzes über die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (RB 9.2111) werden folgende Bauvorhaben veröffentlicht:

Altdorf

- Bauherrschaft: Wettstein ImmoConsulting AG, Achereggstrasse 8, 6362 Stansstad
Bauvorhaben: Fotovoltaikanlagen
Bauplatz: Allenwindenpark, Parzelle 200
Bemerkungen: keine Profilierung

Andermatt

- Bauherrschaft: Müller-Riedi Heinrich und Cäcilia, Bätzweg 12, Andermatt
Bauvorhaben: Balkonüberdachung und Aufbau Dachlukarne
Bauplatz: Bätzweg 12, Parzelle 1048
Bemerkungen: profiliert

- Bauherrschaft: Regli-Steiner Andreas, Oberalpstrasse 24, Andermatt
Bauvorhaben: Neubau Gartenhaus
Bauplatz: Oberalpstrasse 24, Parzelle 510.1202
Bemerkungen: profiliert
- Bauherrschaft: Regli-Zopp Gerhard, Bodenstrasse 3, Andermatt
Bauvorhaben: Ersatzneubau Garage
Bauplatz: Bodenstrasse 3, Parzelle 22
Bemerkungen: profiliert

Flüelen

- Bauherrschaft: Lidl Schweiz AG, Dunantstrasse 15, 8570 Weinfelden
Bauvorhaben: Werbepylon
Bauplatz: Bahnhofstrasse 45, Parzelle 607
Bemerkungen: profiliert
- Bauherrschaft: Ziegler Franz Sepp, Giebel 3, Flüelen
Bauvorhaben: Bodmi, Verbreiterung Fahrweg und Einbau Fahrspur, Balzenrütli, Einbau Plattenbelag in Fahrweg, Giebel, Stützmauern entlang der Giebelstrasse
Bauplatz: Bodmi, Balzenrütli und Giebel, Parzellen 2003, 2009, 2013 und 2039
Bemerkungen: keine Profilierung
- Bauherrschaft: Ziegler Franz Sepp, Giebel 3, Flüelen
Bauvorhaben: Balzenrütli, Fassadensanierung und Einbau Tor beim Stall, Giebel, Lüftungskanal und Blechdach beim Stall
Bauplatz: Giebel und Balzenrütli, Parzellen 2008 und 2013
Bemerkungen: keine Profilierung

Seelisberg

- Bauherrschaft: Herger Ruedi, Volligen 9, Seelisberg
Bauvorhaben: Sanierung Stallvorplatz
Bauplatz: Mättengaden, Volligen, Parzelle 118
Bemerkungen: keine Profilierung

Silenen

- Bauherrschaft: Tresch Elias und Brühwiler Karin, Dorf 12, Bristen
Bauvorhaben: Auffüllung Mulden um Schützenhaus, Zufahrtsstrasse und Einbau Fenster
Bauplatz: Eichhornboden, Parzelle 1070
Bemerkungen: keine Profilierung, Baute ausserhalb Bauzone, Planeinsicht auf der Gemeindeganzlei Silenen

- Bauherrschaft: Kieliger-Gisler Markus und Daniela, Frentschenberg 13, Bristen
Bauvorhaben: Sanierung Wohnhaus und Neubau Pergola und Garage
Bauplatz: Frentschenberg 15, Parzelle 976
Bemerkungen: profiliert, Baute ausserhalb Bauzone
- Bauherrschaft: Wicki-Gnos Heinz, Gotthardstrasse 113, Silenen
Bauvorhaben: Abbruch und Neubau Einfamilienhaus
Bauplatz: Gotthardstrasse 111, Parzelle 857
Bemerkungen: profiliert

Spiringen

- Bauherrschaft: Alpkäserei Kinzig GmbH, Spiringen, c/o Arnold-Reichmuth
Alois, Zwergasse 22, Altdorf
Bauvorhaben: Neubau Alpkäserei (angepasstes Projekt)
Bauplatz: Gisleralp, Parzelle 534
Bemerkungen: Baustart erfolgt, Planeinsicht bei der Gemeindekanzlei
- Bauherrschaft: Erbegemeinschaft Mättenwangstrasse, c/o Müller-Bissig
Franz, Schwanden 7, Unterschächen
Bauvorhaben: Belagseinbau Zufahrtsstrasse
Bauplatz: Mättenwangstrasse, Urnerboden, Parzelle 2
Bemerkungen: keine Profilierung
- Bauherrschaft: Gisler Karl, Hauptstrasse 4, 5323 Rietheim
Bauvorhaben: Ersatzneubau Holzschopf
Bauplatz: Steinboden, Parzelle 672
Bemerkungen: Planeinsicht bei der Gemeindekanzlei

Innert 20 Tagen können Einsprachen aufgrund der Gemeindebauordnung oder anderer öffentlich-rechtlicher Bestimmungen schriftlich bei der Gemeindebaubehörde der betreffenden Gemeinde eingegeben werden. Der privatrechtliche Rechtsschutz richtet sich nach der Zivilprozessordnung.

Altdorf, 20. September 2019

Submissionen

Ausschreibung von Dienstleistungen

Beschaffung einer Geschäftssoftware für das Laboratorium der Urkantone für die Bereiche Labor und Inspektion

1. Auftraggeber
 - 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers
Bedarfsstelle/Vergabestelle: Laboratorium der Urkantone
Beschaffungsstelle/Organisator: Laboratorium der Urkantone, zuhanden von Fabian Hanselmann, Föhneneichstrasse 15, 6440 Brunnen, Schweiz, Telefon 041 825 41 57, Fax: 041 825 41 40, E-Mail: fabian.hanselmann@laburk.ch
 - 1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken
Laboratorium der Urkantone, zuhanden von Fabian Hanselmann, Föhneneichstrasse 15, 6440 Brunnen, Schweiz, Telefon 041 825 41 11, Fax: 041 825 41 40, E-Mail: fabian.hanselmann@laburk.ch
 - 1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen
25. September 2019
Bemerkungen: Nach der Publikation der Ausschreibung auf www.simap.ch und in den Amtsblättern der Kantone Schwyz, Uri, Ob- und Nidwalden können die Anbieter auf simap Fragen stellen. Die Vergabestelle beantwortet die Fragen bis spätestens 2. Oktober 2019.
 - 1.4 Frist für die Einreichung des Angebotes
Datum: 30. Oktober 2019, Uhrzeit: 17.00
 - 1.5 Datum der Offertöffnung
31. Oktober 2019, Uhrzeit: 15.00, Ort: Laboratorium der Urkantone
 - 1.6 Art des Auftraggebers
Kanton
 - 1.7 Verfahrensart
Offenes Verfahren
 - 1.8 Auftragsart
Dienstleistungsauftrag
 - 1.9 Gemäss GATT/WTO-Abkommen resp. Staatsvertrag
Ja
2. Beschaffungsobjekt
 - 2.2 Projekttitel der Beschaffung
Beschaffung einer Geschäftssoftware für das Laboratorium der Urkantone für die Bereiche Labor und Inspektion
 - 2.4 Aufteilung in Lose?
Nein

- 2.5 Gemeinschaftsvokabular
CPV: 48611000 – Datenbanksoftwarepaket
- 2.6 Detaillierter Aufgabenbeschrieb
Beschaffung einer Geschäftssoftware für das Laboratorium der Urkantone für die Bereiche Labor und Inspektion gemäss Pflichtenheft
- 2.7 Ort der Dienstleistungserbringung
Laboratorium der Urkantone
Föhneneichstrasse 14
CH-6440 Brunnen
- 2.8 Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems
Beginn: 1. April 2020, Ende: 3. Januar 2022
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Nein
- 2.9 Optionen
Nein
- 2.10 Zuschlagskriterien
Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 2.11 Werden Varianten zugelassen?
Nein
- 2.12 Werden Teilangebote zugelassen?
Nein
- 2.13 Ausführungstermin
Beginn: 1. April 2020 und Ende: 3. Januar 2022
- 3. Bedingungen
- 3.5 Bietergemeinschaft
nicht zugelassen
- 3.6 Subunternehmer
zugelassen
- 3.7 Eignungskriterien
aufgrund der nachstehenden Kriterien:
Im deutschsprachigen Raum etabliert
Bonitätsnachweis
Preistransparenz
Projekterfahrung
Projektbegleitung
personelle Ressourcen
Ersatz im Problemfall
Referenzen
- 3.8 Geforderte Nachweise
Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise

- 3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen
Kosten: keine
- 3.10 Sprachen für Angebote
Deutsch
- 3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen
zu beziehen von folgender Adresse:
Laboratorium der Urkantone, zuhanden von Fabian Hanselmann, Föhneneich-
strasse 15, 6440 Brunnen, Schweiz, Telefon 041 825 41 57, Fax: 041 825 41 40,
E-Mail: fabian.hanselmann@laburk.ch
Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab: 13. September 2019 bis
30. Oktober 2019
Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch
4. Andere Informationen
- 4.3 Verhandlungen
Es werden keine Verhandlungen geführt.
- 4.4 Verfahrensgrundsätze
Das Verfahren richtet sich nach der Interkantonalen Vereinbarung über das
öffentliche Beschaffungswesen vom 25. November 1994/15. März 2001 (IVöB,
SRSZ 430.120.1) und der Verordnung zur IVöB vom 15. Dezember 2004 (VI-
VöB, SRSZ 430.130).
Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz
nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutz-
bestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitneh-
merinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
- 4.5 Sonstige Angaben
Begehung:
Einsichtnahme:
- 4.6 Offizielles Publikationsorgan
Amtsblatt
- 4.7 Rechtsmittelbelehrung
Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit der Publikation im
kantonalen Amtsblatt beim Verwaltungsgericht des Kantons Schwyz schrift-
lich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine
Darstellung des Sachverhaltes sowie eine Begründung enthalten. Diese Aus-
schreibung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien. (Art. 15 IVöB).
Appels d'offres (résumé)
1. Pouvoir adjudicateur
- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur
Service demandeur/Entité adjudicatrice: Laboratorium der Urkantone
Service organisateur/Entité organisatrice: Laboratorium der Urkantone,

à l'attention de Fabian Hanselmann, Föhneneichstrasse 15, 6440 Brunnen, Suisse, Téléphone: 041 825 41 57, Fax: 041 825 41 40, E-Mail: fabian.hanselmann@laburk.ch

1.2 Obtention du dossier d'appel d'offres

à l'adresse suivante:

Nom: Laboratorium der Urkantone, à l'attention de Fabian Hanselmann, Föhneneichstrasse 15, 6440 Brunnen, Suisse, Téléphone: 041 825 41 57, Fax: 041 825 41 40, E-Mail: fabian.hanselmann@laburk.ch

2. Objet du marché

2.1 Titre du projet du marché

Beschaffung einer Geschäftssoftware für das Laboratorium der Urkantone für die Bereiche Labor und Inspektion

2.2 Description détaillée des tâches

Beschaffung einer Geschäftssoftware für das Laboratorium der Urkantone für die Bereiche Labor und Inspektion gemäss Pflichtenheft

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics

CPV: 48611000 – Logiciels de bases de données

2.4 Délai de clôture pour le dépôt des offres

Date: 30 octobre 2019, Heure: 17.00

Brunnen, 20. September 2019

Laboratorium der Urkantone

Arbeitsausschreibungen

KW Palanggenbach: Los 1 – Baumeisterarbeiten

1. Auftraggeber

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers

Bedarfsstelle/Vergabestelle: KW Palanggenbach AG c/o Elektrizitätswerk Altdorf AG

Beschaffungsstelle/Organisator: KW Palanggenbach AG

c/o Elektrizitätswerk Altdorf AG, zuhanden von Patricia Odermatt, Herrengasse 1, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 09 45, Fax: 041 875 09 75, E-Mail: patricia.odermatt@ewa.ch, URL www.ewa.ch

1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken

Patricia Odermatt

Elektrizitätswerk Altdorf AG, Herrengasse 1, 6460 Altdorf, Schweiz, E-Mail: patricia.odermatt@ewa.ch

1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen

10. Oktober 2019

Bemerkungen: Fragen zur Ausschreibung sind per E-Mail an die folgende Person mit Angabe zum betreffenden Kapitel einzureichen.

patricia.odermatt@ewa.ch

Antworten auf wesentliche Fragen werden allen Anbietenden, welche die Ausschreibungsunterlagen verlangt haben, bis am 18. Oktober 2019 schriftlich beantwortet.

1.4 Frist für die Einreichung des Angebotes

Datum: 8. November 2019, Uhrzeit: 12.00. Spezifische Fristen und Formvorschriften: Der Unternehmer hat ein Angebot einzureichen, das die Spezifikationen und die rechtlichen/kommerziellen Bedingungen dieser Ausschreibung vollumfänglich erfüllt.

Das Angebot mit allen verlangten Unterlagen ist in deutscher Sprache, 1x schriftlich, 1x digital (z.B. auf USB-Stick inkl. LV-Schnittstelle SIA 451) im verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift KW Palanggenbach, Los 1 – Baumeisterarbeiten «Nicht öffnen» einzureichen.

Adresse für die persönliche Abgabe am Empfang EWA siehe Pos. 1.2 oder an einer Schweizerischen Poststelle.

Das Risiko, dass das Angebot nicht rechtzeitig eintrifft, liegt beim Unternehmer. Das Datum des Poststempels ist nicht massgebend. Verspätet abgegebene oder eingetroffene Angebote werden vom Verfahren ausgeschlossen und ungeöffnet an den Anbieter retourniert.

1.5 Datum der Offertöffnung

11. November 2019, Uhrzeit: 9.00, Ort: EW Altdorf AG, Herrengasse 1, CH-6460 Altdorf, Bemerkungen: Die Anbietenden sowie Vertretungen der Berufsverbände können bei der Offertöffnung anwesend sein.

1.6 Art des Auftraggebers

Andere Träger kantonaler Aufgaben

1.7 Verfahrensart

Offenes Verfahren

1.8 Auftragsart

Bauftrag

1.9 Gemäss GATT/WTO-Abkommen resp. Staatsvertrag

Ja

2. Beschaffungsobjekt

2.1 Art des Bauauftrages

Ausführung

2.2 Projekttitel der Beschaffung

KW Palanggenbach: Los 1 – Baumeisterarbeiten

2.3 Aktenzeichen/Projektnummer

20190920-1.0_V1

2.4 Aufteilung in Lose?

Nein

2.5 Gemeinschaftsvokabular

CPV: 45000000 – Bauarbeiten

2.6 Detaillierter Projektbeschrieb

Das KW Palanggenbach besteht im Wesentlichen aus folgenden Anlageteilen:

- Wasserfassung (Tirolerfassung) auf ca. 867.5 m ü. M.
- Entsander (Untertagebau)
- Zugangsstollen Wasserfassung (nur für Bau)
- Rohrstollen von ca. 1 300 m (Untertagebau)
- Abschnitt erdverlegte Druckleitung von ca. 410 m
- Druckleitung DN800 mit einer Gesamtlänge von ca. 1 678 m (teils in separatem Los)
- Zentrale unterhalb der oberen Palanggenbachbrücke (ca. 13.5 m x 11 m)
- Unterwasserkanal (ca. 2.0 m x 2.0 m) bis Palanggenbach

Folgende Hauptbestandteile umfassen die Baumeisterarbeiten:

- Betonarbeiten Wasserfassung ca. 70 m³
- Aushubvolumen Entsander/Rohrstollen – Vortrieb (fest) 24 250 m³
- Aushub erdverlegter Abschnitt ca. 2 250 m³
- Baugrubenaushub Zentrale 4 500 m³
- Betonvolumen Zentrale 335 m³
- Energieableitung ca. 650 m

2.7 Ort der Ausführung

Kanton: Uri

Gemeinde: CH-6462 Seedorf

Höhenlage: ca. 870–510 m ü. M.

2.8 Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems

Beginn: 1. März 2020, Ende: 30. April 2023

Dieser Auftrag kann verlängert werden: Nein

2.9 Optionen

Nein

2.10 Zuschlagskriterien

Angebotspreis Gewichtung	60 %
Lösungsvorschlag des Unternehmers Gewichtung	15 %
Bauprogramm Gewichtung	15 %
Referenzen Gewichtung	10 %

2.11 Werden Varianten zugelassen?

Ja

Bemerkungen: Es steht dem Unternehmer frei, zusätzlich zum Grundangebot, maximal eine gleichwertige oder bessere sogenannte Unternehmervariante anzubieten, falls sich aus dieser ihrer Meinung nach Vorteile zugunsten der KW Palanggenbach AG ergeben. Unternehmervarianten sind entsprechend zu kennzeichnen und inkl. (evtl. sinngemäss) aller Beilagen separat beizulegen. Es ist eine separate Preiszusammenstellung auszufüllen. Es sind keine Lösungsvorschläge erwünscht, welche von der in der Ausschreibung spezifizierten Funktionalität oder dem Liefer- und Leistungsumfang abweichen. Die Unternehmervariante muss mindestens den Anforderungen der Ausschreibung entsprechen. Es besteht kein Anspruch auf Berücksichtigung oder Prüfung einer Unternehmervariante.

2.12 Werden Teilangebote zugelassen?

Nein

Bemerkungen: Teilangebote sind nicht zugelassen.

2.13 Ausführungstermin

Beginn: 1. März 2020 und Ende: 30. April 2023

3. Bedingungen

3.1 Generelle Teilnahmebedingungen

Es werden nur Angebote in die Gesamtbeurteilung einbezogen, welche zeitgerecht eingehen und alle geforderten Bedingungen der Ausschreibung erfüllen.

3.5 Bietergemeinschaft

Zugelassen. Siehe Ausschreibungsunterlagen.

3.6 Subunternehmer

Zugelassen. Siehe Ausschreibungsunterlagen.

3.7 Eignungskriterien

aufgrund der nachstehenden Kriterien:

Anbieter, welche die Eignungskriterien nicht erfüllen, können aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen werden. Es gelten folgende Eignungskriterien:

■ E 1: Nachweis über die fachliche und technische Leistungsfähigkeit

■ E 2: Referenz Schlüsselpersonen

■ E 3: Wirtschaftliche/finanzielle Leistungsfähigkeit

3.8 Geforderte Nachweise

aufgrund der nachstehenden Nachweise:

Die Angebotsunterlagen sind von den Anbietenden vollständig ausgefüllt und rechtsgültig unterzeichnet einzureichen.

Zu E 1:

Der Unternehmer muss durch folgende Kriterien nachweisen, dass er aufgrund seiner Infrastruktur, seiner Organisation, seinem Know-how und seinen Erfahrungen aus vergleichbaren Projekten in der Lage ist, die ausgeschriebenen Lieferungen und Leistungen zu erbringen.

Mindestens 1 mit der vorgesehenen Aufgabe vergleichbares und abgeschlossenes Projekt innerhalb der letzten 10 Jahre mit Angaben über Bauzeit und Ort der Leistungserbringung, Bausumme, ausgeführte Leistung des Unternehmers und deren Anteil am Gesamtauftragswert, Kontakt von Referenzpersonen (Bauherr). Vergleichbare Projekte müssen mindestens folgende Anforderungen erfüllen: Neubau von Tunnel im Sprengvortrieb (Auftragssumme von mindestens Fr. 5 Mio.), Bau im Gewässerraum (Auftragssumme von mindestens Fr. 0.5 Mio.), Erstellen von Baugruben (Auftragssumme von mindestens Fr. 0.5 Mio.), konstruktiver Ingenieurbau (Auftragssumme von mindestens Fr. 1 Mio.), Leitungsbau min. DN 800. Falls die Anforderungen nicht in einer Referenz erbracht werden können, dürfen vom Anbieter maximal 3 Referenzobjekte eingereicht werden. Diese müssen gesamthaft sämtliche Anforderungen mindestens einmal erfüllen. Zudem werden die Referenzprojekte nur anerkannt, wenn die Beteiligung des Unternehmers am Referenzprojekt und am offerierten Projekt des KW Palanggenbach mindestens 30 % beträgt.

Weitere Nachweise: Bescheinigung über die Zertifizierung nach ISO 9001 oder ein gleichwertiges Qualitätsmanagement-System (bei ARGE: Firma mit der Federführung, technische Leitung, kaufmännische Leitung).

Zu E 2:

Referenz Technischer Leiter (Projektleiter) von mindestens 2 mit der vorgegebenen Aufgabe vergleichbaren Objekten mit Angabe über Zeitraum der Arbeiten, Bausumme, zur Auskunft ermächtigte Kontaktperson (Auftraggeber) mit folgenden Anforderungen:

Auftragssumme von mind. Fr. 5 Mio., Projekt mit Sprengvortrieb, Projekt abgeschlossen, mindestens während 50 % der Bauzeit in der Funktion gearbeitet.

Referenz Baustellenchef von mindestens 2 mit der vorgegebenen Aufgabe vergleichbaren Objekten mit Angabe über Zeitraum der Arbeiten, Bausumme, zur Auskunft ermächtigte Kontaktperson (Auftraggeber) mit folgenden Anforderungen:

Auftragssumme von mind. Fr. 5 Mio., Projekt mit Sprengvortrieb, Projekt abgeschlossen, mindestens während 50 % der Bauzeit in der Funktion gearbeitet.

Zu E 3:

Nachweis Jahresumsatz des Anbieters im Geschäftsbereich Tunnelbau > Fr. 10 Mio.

Betriebsregisterauszug nicht älter als 3 Monate

Handelsregisterauszug nicht älter als 3 Monate

Aktuelle Bestätigung über Bezahlung von Sozialabgaben, Versicherungen und Steuern

Versicherungsnachweis bzw. Deckungszusage bei ARGE über die geforderte Deckungssumme

Alle verlangten Unterlagen sind dem Angebot beizulegen.

3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen

Kosten: Fr. 500.–

Zahlungsbedingungen: Die Unterlagen sind beim Auftraggeber vom 23. September bis 1. Oktober 2019 mit dem Vermerk «Bestellung Ausschreibungsunterlagen KW Palanggenbach, Los 1 – Baumeisterarbeiten», per E-Mail bei Frau Patricia Odermatt (patricia.odermatt@ewa.ch) anzufordern. Es werden keine telefonischen Bestellungen angenommen. Versand der Unterlagen: ab 23. September 2019 nach erfolgtem Zahlungseingang (Postversand). Preis der Unterlagen: Fr. 500.–. Konto EWA: IBAN CH83 0900 0000 6000 0592 6 / Konto 60-592-6. Dieser Betrag (Kautions) wird nach Abgabe eines vollständigen Angebots rückerstattet.

3.10 Sprachen für Angebote

Deutsch

3.11 Gültigkeit des Angebotes

bis: 31. August 2020

3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen

zu beziehen von folgender Adresse:

Elektrizitätswerk Altdorf AG, zuhanden von Patricia Odermatt, Herrengasse 1, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 09 45, Fax: 041 875 09 75, E-Mail: patricia.odermatt@ewa.ch, URL www.ewa.ch

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab: 23. September 2019 bis 1. Oktober 2019

Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch

Weitere Informationen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Die Ausschreibungsunterlagen können auf CD / USB-Stick bezogen werden.

4. Andere Informationen

4.2 Geschäftsbedingungen

gemäss Ausschreibungsunterlagen

4.3 Verhandlungen

Es werden keine Verhandlungen geführt. Siehe Ausschreibungsunterlagen.

4.4 Verfahrensgrundsätze

Das Vergabeverfahren wird gestützt auf die Submissionsverordnung des Kantons Uri vom 15. Februar 2006 (SubV) durchgeführt. Im Übrigen ist sowohl auf das Verfahren als auch auf den abzuschliessenden Vertrag Schweizer Recht anwendbar;

Gerichtsstand ist Altdorf, Uri.

4.5 Sonstige Angaben

Die obligatorische Begehung findet am 9. Oktober 2019 um 9.00 Uhr statt. Treffpunkt: Obere Palanggenbachbrücke, CH-6462 Seedorf

Die Teilnahme eines sachverständigen Vertreters an der Begehung der Baustelle ist Voraussetzung für die Einreichung eines Angebots.

4.6 Offizielles Publikationsorgan

Simap und Amtsblatt des Kantons Uri

4.7 Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation bei der Paritätischen Kommission im öffentlichen Beschaffungswesen, c/o Mario Bachmann, Präsident, Rathausplatz 7, CH-6460 Altdorf, ein Gesuch um Einleitung eines Schlichtungsverfahrens eingereicht werden.

Appels d'offres (résumé)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur

Service demandeur/Entité adjudicatrice: KW Palanggenbach AG c/o Elektrizitätswerk Altdorf AG

Service organisateur/Entité organisatrice: KW Palanggenbach AG c/o Elektrizitätswerk Altdorf AG, à l'attention de Patricia Odermatt, Herrengasse 1, 6460 Altdorf, Suisse, Téléphone: 041 875 09 45, Fax: 041 875 09 75, E-Mail: patricia.odermatt@ewa.ch, URL www.ewa.ch

1.2 Obtention du dossier d'appel d'offres

à l'adresse suivante:

Nom: Patricia Odermatt

Elektrizitätswerk Altdorf AG, Herrengasse 1, 6460 Altdorf, Suisse, E-Mail: patricia.odermatt@ewa.ch

2. Objet du marché

2.1 Titre du projet du marché

KW Palanggenbach: Los 1 – Travaux de construction

2.2 Description détaillée du projet

Le KW Palanggenbach se compose pour l'essentiel des parties d'installation suivantes :

- Captage d'eau (captage tyrolien) à env. 867.5 m au-dessus du niveau de la mer
- Centrifugeuse (construction souterraine)
- Accès au captage d'eau (seulement pour construction)
- Galerie de conduits d'env. 1 300 m (construction souterraine)
- Section conduite de pression enterrée d'env. 410 m
- Conduite de pression DN800 avec une longueur totale d'env. 1 678 m (en partie lot sé-paré)
- Centrale au-dessous du pont supérieur de la rivière Palanggen (env. 13.5 m x 11 m)
- Canal d'eau souterrain (env. 2.0 m x 2.0 m) jusqu'à la rivière Palanggen

Les travaux du constructeur comprennent les éléments principaux suivants:

- Bétonnage du captage env. 70 m³
- Volume d'excavation centrifugeuse/tubage – creusement (fixe) 24 250 m³
- Excavation section enterrée env. 2 250 m³
- Excavation centrale 4 500 m³
- Volume de béton centrale 335 m³
- Déviation de l'énergie env. 650 m

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics

CPV: 45000000 – Travaux de construction

2.4 Délai de clôture pour le dépôt des offres

Date: 8 novembre 2019, Heure: 12.00

Remarques: L'entrepreneur doit déposer une offre qui remplit entièrement les conditions légales et commerciales de cet appel d'offres. L'offre, ainsi que tous les documents exigés, sont à déposer, rédigés en allemand, 1x papier, 1x numérique (par exemple sur clé USB, interface LV SIA 451 incluse) dans une enveloppe fermée avec l'inscription KW Palanggenbach, Los 1 – Baumeisterarbeiten «Nicht öffnen». Adresse pour le dépôt personnel à la réception de EWA, voir pos.1.2 ou dans un bureau de poste suisse. C'est l'entrepreneur qui porte la responsabilité de l'acheminement de l'offre dans les délais. Le cachet de la poste ne tient pas lieu de preuve. Toutes les offres déposées ou reçues hors délai seront exclues de la procédure et renvoyées non-ouvertes à l'expéditeur.

Altdorf, 20. September 2019

KW Palanggenbach AG

KW Palanggenbach: Los 2 – Druckleitung

1. Auftraggeber

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers

Bedarfsstelle/Vergabestelle: KW Palanggenbach AG c/o Elektrizitätswerk Altdorf AG

Beschaffungsstelle/Organisator: KW Palanggenbach AG c/o Elektrizitätswerk Altdorf AG, zuhanden von Patricia Odermatt, Herrengasse 1, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 09 45, Fax 041 875 09 75, E-Mail: patricia.odermatt@ewa.ch, URL www.ewa.ch

1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken

Patricia Odermatt Elektrizitätswerk Altdorf AG, Herrengasse 1, 6460 Altdorf, Schweiz, E-Mail: patricia.odermatt@ewa.ch

- 1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen
11. Oktober 2019
Bemerkungen: Fragen zur Ausschreibung sind per E-Mail an die folgende Person mit Angabe zum betreffenden Kapitel einzureichen. patricia.odermatt@ewa.ch.
Antworten auf wesentliche Fragen werden allen Anbietenden, welche die Ausschreibungsunterlagen verlangt haben, bis am 18. Oktober 2019 schriftlich zugestellt.
- 1.4 Frist für die Einreichung des Angebotes
Datum: 30. Oktober 2019, Uhrzeit: 12.00, Spezifische Fristen und Formvorschriften: Der Unternehmer hat ein Angebot einzureichen, das die Spezifikationen und die rechtlichen/kommerziellen Bedingungen dieser Ausschreibung vollumfänglich erfüllt.
Das Angebot, mit allen verlangten Unterlagen, ist in deutscher Sprache, 1x schriftlich, 1x digital (z.B. auf USB-Stick) im verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift KW Palanggenbach, Los 2 – Druckleitung «Nicht Öffnen» einzureichen.
Adresse für die persönliche Abgabe am Empfang EWA siehe Pos. 1.2 oder an einer Schweizerischen Poststelle.
Das Risiko, dass das Angebot nicht rechtzeitig eintrifft, liegt beim Unternehmer. Das Datum des Poststempels ist nicht massgebend. Verspätet abgegebene oder eingetroffene Angebote werden vom Verfahren ausgeschlossen und ungeöffnet an den Anbieter retourniert.
- 1.5 Datum der Offertöffnung:
31. Oktober 2019, Uhrzeit: 11.00, Ort: EW Altdorf AG, Herrengasse 1, CH-6460 Altdorf, Bemerkungen: Die Anbietenden sowie Vertretungen der Berufsverbände können bei der Offertöffnung anwesend sein.
- 1.6 Art des Auftraggebers
Andere Träger kantonaler Aufgaben
- 1.7 Verfahrensart
Offenes Verfahren
- 1.8 Auftragsart
Bauftrag
- 1.9 Gemäss GATT/WTO-Abkommen resp. Staatsvertrag
Ja
2. Beschaffungsobjekt
 - 2.1 Art des Bauauftrages
Ausführung
 - 2.2 Projekttitle der Beschaffung
KW Palanggenbach: Los 2 – Druckleitung
 - 2.3 Aktenzeichen/Projektnummer
20190920-2.0_V1

2.4 Aufteilung in Lose?

Nein

2.5 Gemeinschaftsvokabular

CPV: 44161600 – Niederdruckrohrleitungen

2.6 Detaillierter Projektbescrieb

- Wasserfassung (Tirolerfassung) auf ca. 867.5 m ü. M.
- Entsander (Untertagebau)
- Zugangsstollen Wasserfassung (nur für Bau)
- Rohrstollen von ca. 1 300 m (Untertagebau)
- Abschnitt erdverlegte Druckleitung von ca. 410 m
- Druckleitung DN800 mit einer Gesamtlänge von ca. 1 678 m
- Zentrale unterhalb der oberen Palanggenbachbrücke (ca. 13.5 m x 11 m)
- Unterwasserkanal (ca. 2.0 m x 2.0 m) bis Palanggenbach

Folgende Hauptkubaturen umfassen die Druckleitungslieferung:

- GFK-Druckrohre DN 800 (PN 6 bis PN 32), ca. 1268 m
- Guss-Druckrohre DN 800 (PN 40), ca. 410 m
- GFK-Segmentbögen DN 800 bis 50°
- Guss-Segmentbögen DN 800 bis 45°
- GFK-Flanschrohre DN 800 (PN 6 u. PN 32)
- Guss-Flanschrohre DN 800 (PN 40)
- Ausbaurohrstücke
- Einlaufrohr Konus
- Rohrsattel inkl. Rohrschellen und Montage im Rohrstollen
- Mannlöcher
- Druckleitungsüberwachungssystem (MID)
- Drosselklappe
- Kabelschutzrohre inkl. Rohrschellen im Rohrstollen
- Aufprallschutz Druckleitung
- Isolierflanschdichtung

2.7 Ort der Ausführung

Kanton: Uri

Gemeinde: CH-6462 Seedorf

Höhenlage: ca. 870–510 m ü. M.

2.8 Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems

Beginn: 1. März 2020, Ende: 30. April 2023

Dieser Auftrag kann verlängert werden: Nein

2.9 Optionen

Nein

2.10 Zuschlagskriterien

Angebotspreis Gewichtung	50 %
Termine und Bauprogramm, Gesamtlösung, Aufgabenanalyse, Ökologie/Umwelt Gewichtung	30 %
Kompetenz, Referenzobjekte des Unternehmers Gewichtung	10 %
Kompetenz der Schlüsselpersonen, Serviceleistungen Gewichtung	10 %

2.11 Werden Varianten zugelassen?

Ja

Bemerkungen: Es steht dem Unternehmer frei, maximal eine gleichwertige oder bessere sogenannte Unternehmervariante anzubieten, falls sich aus dieser seiner Meinung nach Vorteile zugunsten der KW Palanggenbach AG ergeben. Das Grundangebot muss nicht abgegeben werden. Unternehmervarianten sind entsprechend zu kennzeichnen und inkl. (evtl. sinngemäss) aller Beilagen separat beizulegen. Es ist eine separate Preiszusammenstellung auszufüllen. Es sind keine Lösungsvorschläge erwünscht, welche von der in der Ausschreibung spezifizierten Funktionalität, Liefer- und Leistungsumfang abweichen. Die Unternehmervariante muss mindestens den Anforderungen der Ausschreibung entsprechen. Es besteht kein Anspruch auf Berücksichtigung oder Prüfung einer Unternehmervariante.

2.12 Werden Teilangebote zugelassen?

Nein

Bemerkungen: Teilangebote sind nicht zugelassen.

2.13 Ausführungstermin

Beginn: 1. März 2020 und Ende: 30. April 2023

3. Bedingungen

3.1 Generelle Teilnahmebedingungen

Es werden nur Angebote in die Gesamtbeurteilung einbezogen, welche zeitgerecht eingehen und alle geforderten Bedingungen der Ausschreibung erfüllen.

3.5 Bietergemeinschaft

Zugelassen. Siehe Ausschreibungsunterlagen.

3.6 Subunternehmer

Zugelassen. Siehe Ausschreibungsunterlagen.

3.7 Eignungskriterien

Aufgrund der nachstehenden Kriterien:

Anbieter, welche die Eignungskriterien nicht erfüllen, können aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen werden. Es gelten folgende Eignungskriterien:

- Nachweis über die fachliche und technische Leistungsfähigkeit: Der Unternehmer muss nachweisen, dass er aufgrund seiner Infrastruktur, seiner Organisation, seines Know-hows und seiner Erfahrungen aus vergleichbaren Projekten in der Lage ist, die ausgeschriebenen Lieferungen und Leistungen zu erbringen.

- Nachweis der notwendigen technischen und personellen Infrastruktur und Kapazität
- Nachweis über die Eignung aus finanzieller und wirtschaftlicher Sicht
- Nachweis, dass der Unternehmer resp. die Bietergemeinschaft im Durchschnitt einen Umsatz von mindestens 5 Mio. Fr. während den Jahren 2013 bis 2017 erzielt hat
- Nachweis von vergleichbaren Referenzen
- 1 Referenz für Bauarbeiten mit einer Auftragssumme von 2 Mio. Franken
- Referenz für Lieferung und Montage einer ähnlichen Druckleitung mind. DN 800, Mindestlänge von 1 000 m und 400 m WS (PN 40)
- Nachweis einer Service- und Dienstleistungsorganisation (Support) im Falle von Störungen und Reparaturen
- Nachweis über ein gültiges ISO-Zertifikat nach ISO 9001 oder eines vergleichbaren QS-Systems

3.8 Geforderte Nachweise

Aufgrund der nachstehenden Nachweise:

Die Angebotsunterlagen sind von den Anbietenden vollständig ausgefüllt und rechtsgültig unterzeichnet einzureichen.

Alle verlangten Unterlagen sind dem Angebot beizulegen.

3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen

Kosten: Fr. 500.–

Zahlungsbedingungen: Die Unterlagen sind beim Auftraggeber vom 23. September bis 1. Oktober 2019 mit dem Vermerk «Bestellung Ausschreibungsunterlagen KW Palanggenbach, Los 2 – Druckleitung», per E-Mail bei Patricia Odermatt (patricia.odermatt@ewa.ch) anzufordern. Es werden keine telefonischen Bestellungen angenommen. Versand der Unterlagen: ab 23. September 2019, nach erfolgtem Zahlungseingang (Postversand). Preis der Unterlagen: Fr. 500.–. Konto EWA: IBAN CH83 0900 0000 6000 0592 6 / Konto 60-592-6. Dieser Betrag (Kautions) wird nach Abgabe eines vollständigen Angebots rückerstattet.

3.10 Sprachen für Angebote

Deutsch

3.11 Gültigkeit des Angebotes

bis: 31. August 2020

3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen

Zu beziehen von folgender Adresse:

Elektrizitätswerk Altdorf AG, zuhanden von Patricia Odermatt, Herrengasse 1, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 09 45, Fax 041 875 09 75, E-Mail: patricia.odermatt@ewa.ch, URL www.ewa.ch

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar: ab 23. September bis 1. Oktober 2019

Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch

Weitere Informationen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Die Ausschreibungsunterlagen können auf CD/USB-Stick bezogen werden.

4. Andere Informationen

4.2 Geschäftsbedingungen

Gemäss Ausschreibungsunterlagen

4.3 Verhandlungen

Es werden keine Verhandlungen geführt. Siehe Ausschreibungsunterlagen.

4.4 Verfahrensgrundsätze

Das Vergabeverfahren wird gestützt auf die Submissionsverordnung des Kantons Uri vom 15. Februar 2006 (SubV) durchgeführt. Im Übrigen ist sowohl auf das Verfahren als auch auf den abzuschliessenden Vertrag Schweizer Recht anwendbar; Gerichtsstand ist Altdorf, Uri.

4.5 Sonstige Angaben

Die obligatorische Begehung findet am 10. Oktober 2019 um 13.30 Uhr statt.

Treffpunkt: Obere Palanggenbachbrücke, CH-6462 Seedorf

Die Teilnahme eines sachverständigen Vertreters an der Begehung der Baustelle ist Voraussetzung für die Einreichung eines Angebots.

4.6 Offizielles Publikationsorgan

Simap und Amtsblatt des Kantons Uri

4.7 Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation bei der Paritätischen Kommission im öffentlichen Beschaffungswesen, c/o Mario Bachmann, Präsident, Rathausplatz 7, CH-6460 Altdorf, ein Gesuch um Einleitung eines Schlichtungsverfahrens eingereicht werden.

Appels d'offres (résumé)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur

Service demandeur/Entité adjudicatrice: KW Palanggenbach AG, c/o Elektrizitätswerk Altdorf AG

Service organisateur/Entité organisatrice: KW Palanggenbach AG, c/o Elektrizitätswerk Altdorf AG, à l'attention de Patricia Odermatt, Herrengasse 1, 6460 Altdorf, Suisse, Téléphone 041 875 09 45, Fax 041 875 09 75, E-Mail: patricia.odermatt@ewa.ch, URL www.ewa.ch

1.2 Obtention du dossier d'appel d'offres

à l'adresse suivante:

Nom: Patricia Odermatt, Elektrizitätswerk Altdorf AG, Herrengasse 1, 6460 Altdorf, Suisse, E-Mail: patricia.odermatt@ewa.ch

2. Objet du marché

2.1 Titre du projet du marché

KW Palanggenbach: Los 2 – Conduite sous pression

2.2 Description détaillée du projet

- Captage d'eau (captage tyrolien) à env. 867.5 m au-dessus du niveau de la mer
- Centrifugeuse (construction souterraine)
- Accès au captage d'eau (seulement pour construction)
- Galerie de conduits d'env. 1 300 m (construction souterraine)
- Section conduite sous pression enterrée d'env. 410 m
- Conduite sous pression DN800 avec une longueur totale d'env. 1 678 m (en partie lot séparé)
- Centrale au-dessous du pont supérieur de la rivière Palanggen (env. 13.5 m x 11 m)
- Canal d'eau souterrain (env. 2.0 m x 2.0 m) jusqu'à la rivière Palanggen

Les constructions principales suivantes comprennent les alimentations par conduites sous pression:

- Tube de pression GFK DN 800 (PN 6 à PN 32), env. 1268 m
- Tube de pression – fonte DN 800 (PN 40), env. 410 m
- Arc GFK DN 800 à 50°
- Arc – fonte DN 800 à 45°
- Tube à bride GFK DN 800 (PN 6 et PN 32)
- Tube à bride – fonte DN 800 (PN 40)
- Pièces d'extension tubage
- Tube d'entrée cône
- Etrier avec collier de serrage et montage dans le dévidoir
- Egouts
- Système de surveillance des conduites sous pression (MID)
- Clapet d'étranglement
- Tuyaux de protection des câbles avec collier de serrage
- Protection contre les chocs des conduites sous pression
- Joint à bride isolante

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics

CPV: 44161600 – Conduites à basse pression

2.4 Délai de clôture pour le dépôt des offres

Date: 30 octobre 2019, Heure: 12.00

Remarques: L'entrepreneur doit déposer une offre qui remplit entièrement les conditions légales et commerciales de cet appel d'offres. L'offre, ainsi que tous les documents exigés, sont à déposer, rédigés en allemand, 1x papier, 1x numérique (par exemple sur clé USB) dans une enveloppe fermée avec l'in-

scription KW Palanggenbach, Los 2 – Druckleitung «Nicht öffnen». Adresse pour le dépôt personnel à la réception de EWA, voir pos.1.2 ou dans un bureau de poste suisse. C'est l'entrepreneur qui porte la responsabilité de l'acheminement de l'offre dans les délais. Le cachet de la poste ne tient pas lieu de preuve. Toutes les offres déposées ou reçues hors délai seront exclues de la procédure et renvoyées non-ouvertes à l'expéditeur.

Altdorf, 20. September 2019

KW Palanggenbach AG

Ausschreibung von Lieferungen/Dienstleistungen

KW Palanggenbach AG: Los 3 – Stahlwasserbau

1. Auftraggeberin
KW Palanggenbach AG, c/o Elektrizitätswerk Altdorf AG, Herrengasse 1, CH-6460 Altdorf (nachfolgend EWA genannt)
2. Gegenstand und Umfang der Beschaffung
Der Neubau des KW Palanggenbach ist als einstufiges Laufwasserkraftwerk konzipiert und nutzt die Wasserkraft ab dem Gebiet Gitschital bis Bodenwald. Die Bruttofallhöhe beträgt ca. 356 m. Das Maschinenkonzept sieht eine Pelton-turbine vor. Die produzierte Energie wird dann über die 15-kV-MS-Schaltanlage an die bestehende Trafostation Palanggenmatt ins Netz der Elektrizitätswerk Altdorf AG eingespielen.
Die Ausschreibung umfasst die Lieferung von Stahlwasserbauorganen inkl. Schnittstellenkoordination. Der Anbieter hat sich bei der Ausarbeitung des Angebots strikte an die Ausschreibung zu halten. Das Verfahren untersteht dem Vorbehalt der Erteilung der erforderlichen Bewilligungen und der Erteilung der erforderlichen Kredite.
3. Verfahrensart
Offenes Verfahren gemäss Submissionsverordnung des Kantons Uri vom 15. Februar 2006 (SubV Uri), Stand am 1. Januar 2007. Die Beschaffung ist den im Staatsvertragsbereich geltenden Bestimmungen nicht unterstellt.
4. Termine
Die Termine entsprechen dem aktuellen Richtbauprogramm. Die definitiven Termine werden bis zur Vertragsunterzeichnung vereinbart.
Fertigstellung Wasserfassung (pönalisiert) 30. Juni 2022
Inbetriebnahme Nass (pönalisiert) 31. Oktober 2022
5. Lieferort
KW Palanggenbach, Bodenwald, CH-6462 Seedorf

6. Sprache des Verfahrens/Angebots inkl. Unterlagen
Deutsch
7. Arbeitsgemeinschaften
Arbeitsgemeinschaften (ARGE) sind zulässig. Sie müssen als einfache Gesellschaft (Art. 530 OR) organisiert sein, womit die volle Solidarität zwischen den Mitgliedern der Bietergemeinschaft verbunden ist. Es ist ein federführendes Unternehmen zu bestimmen. Sämtliche beteiligten Firmen haben das Angebot und ihr Formular für die Selbstdeklaration zu unterzeichnen. ARGE-Mitglieder werden bei der Bewertung der Zuschlagskriterien auch berücksichtigt.
8. Unternehmervarianten
Es steht dem Unternehmer frei, zusätzlich zum Grundangebot, maximal eine gleichwertige oder bessere sogenannte Unternehmervariante anzubieten, falls sich aus dieser seiner Meinung nach Vorteile zugunsten der KW Palanggenbach AG ergeben. Unternehmervarianten sind entsprechend zu kennzeichnen und inkl. (evtl. sinngemäss) aller Beilagen separat beizulegen. Es ist eine separate Preiszusammenstellung auszufüllen. Es sind keine Lösungsvorschläge erwünscht, welche von der in der Ausschreibung spezifizierten Funktionalität, Liefer- und Leistungsumfang abweichen. Die Unternehmervariante muss mindestens den Anforderungen der Ausschreibung entsprechen. Es besteht kein Anspruch auf Berücksichtigung oder Prüfung einer Unternehmervariante.
9. Teilangebote
Der Unternehmer ist für das gesamte ausgeschriebene Leistungspaket verantwortlich. Die KW Palanggenbach AG will einen Gesamtverantwortlichen. Teilangebote sind nicht zugelassen.
10. Subunternehmer
Der Anbieter hat allfällige Subunternehmer und/oder Sublieferanten sowie die Beziehung zwischen Anbieter und Subunternehmer/Sublieferant mit dem Angebot bekannt zu geben. Subunternehmer und/oder Sublieferanten haben die im Formular Selbstdeklaration aufgeführten Vorgaben ebenfalls einzuhalten. Der Anbieter ist für deren Einhaltung verantwortlich.
11. Adresse und Termin für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen
Elektrizitätswerk Altdorf AG
Patricia Odermatt
E-Mail: patricia.odermatt@ewa.ch
Telefon 041 875 09 45

Die Unterlagen können ab 23. September bis am 1. Oktober 2019 bestellt werden. Bestellungen, die nach dem 1. Oktober 2019 eingehen, werden nicht berücksichtigt. Die Unterlagen werden in digitaler Form (CD/USB-Stick) nach

Überweisung einer Gebühr von Fr. 500.– (inkl. MwSt.) auf das Konto von EWA, IBAN CH83 0900 0000 6000 0592 6 / Konto 60-592-6, abgegeben (Postversand). Dieser Betrag (Kaution) wird nach Abgabe eines vollständigen Angebots rückerstattet.

12. Begehung

Die obligatorische Begehung findet am 10. Oktober 2019 um 9.00 Uhr statt.
Treffpunkt: Obere Palanggenbachbrücke, CH-6462 Seedorf

13. Anschrift und Frist zur Einreichung der Offerten

KW Palanggenbach: Los 3 – Stahlwasserbau «Nicht öffnen»
Patricia Odermatt
Elektrizitätswerk Altdorf AG
Herrengasse 1
CH-6460 Altdorf

Die Offerten müssen verschlossen bei EWA bis am 30. Oktober 2019, 12.00 Uhr, abgegeben oder eingetroffen sein.

Das Risiko, dass das Angebot nicht rechtzeitig eintrifft, liegt beim Unternehmer. Das Datum des Poststempels ist nicht massgebend. Verspätet abgegebene oder eingetroffene Angebote werden vom Verfahren ausgeschlossen und ungeöffnet an den Anbieter retourniert.

14. Offertöffnung

Die Offertöffnung findet am 31. Oktober 2019, 9.00 Uhr, bei der Elektrizitätswerk Altdorf AG, Herrengasse 1, CH-6460 Altdorf, statt. Anbieter, die ein Angebot eingereicht haben, sind zur Offertöffnung zugelassen. Über die Offertöffnung wird ein Protokoll erstellt, das allen Anbietern abgegeben bzw. zugestellt wird.

15. Fragerunde

Gemäss Angaben in den Ausschreibungsunterlagen

16. Anbieter mit Geschäftssitz im Ausland

Für die Zustellung von Ausschreibungsunterlagen und der mit der Ausschreibung verbundenen Schreiben und Entscheide wird ein Zustelldomizil in der Schweiz verlangt. Der Firmensitz muss nicht in die Schweiz verlegt werden.

17. Ausschlussgründe

Ein Anbieter wird gemäss Art. 48 Abs. 1 SubV Uri von der Teilnahme ausgeschlossen, wenn er:

- wesentliche Formerfordernisse verletzt hat, insbesondere durch Nichteinhaltung der Eingabefrist, fehlende Unterschrift, Unvollständigkeit des Angebots oder Änderung der Ausschreibungsunterlagen;
- die Bedingungen und Auflagen, die in der Ausschreibung und den Ausschreibungsunterlagen genannt sind, nicht oder nicht mehr erfüllt;

- die in der Ausschreibung und in den Ausschreibungsunterlagen geforderten Eignungskriterien nicht oder nicht mehr erfüllt;
- der Vergabestelle falsche Auskünfte erteilt oder die Selbstdeklaration nicht wahrheitsgetreu ausgefüllt hat;
- Steuern oder Sozialabgaben nicht bezahlt hat;
- die Gleichbehandlung von Mann und Frau nicht gewährleistet;
- nicht gewährleistet, dass sie oder er bei der Produktion die Vorschriften über den Umweltschutz, wie sie am Ort der Ausführung gelten, einhält;
- sich in einem Konkursverfahren befindet;
- sich in den vergangenen zwei Jahren gerichtlich festgestelltes berufliches Fehlverhalten zuschulden kommen liess;
- Abreden getroffen hat, die den wirksamen Wettbewerb beseitigen oder erheblich beeinträchtigen;
- den massgeblichen Bestimmungen über den Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen nicht nachkommt, namentlich wenn er oder sie die Gesamtarbeitsverträge nicht einhält;
- an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens im Sinne von Art. 15 SubV Uri mitgewirkt hat;
- nicht gewährleistet, dass er oder sie die Arbeitsschutzbestimmungen und die Arbeitsbedingungen einhält. Massgeblich sind die entsprechenden Gesamtarbeitsverträge, Normalarbeitsverträge oder, wenn solche fehlen, die branchenüblichen Vorschriften, die am Ort der Arbeitsausführung gelten;
- ein Angebot einreicht, das einer Prüfung nach SubV Art. 52 (ungewöhnlich niedrige Angebote) nicht standhält.

18. Eignungskriterien

Für die Prüfung der Eignung der Anbieter gelten folgende Kriterien, deren vollständige Erfüllung durch entsprechende Nachweise erbracht werden müssen. Es müssen alle genannten Kriterien erfüllt werden. Die Eignung ist bezüglich des Anbieters und der von ihm beigezogenen Subunternehmer für die von diesen zu erbringenden Arbeiten/Lieferungen zu belegen. Anbieter, welche die Eignungskriterien nicht erfüllen, können aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen werden. Es gelten folgende Eignungskriterien: Nachweis über die fachliche und technische Leistungsfähigkeit: Der Unternehmer muss nachweisen, dass er aufgrund seiner Infrastruktur, seiner Organisation, seinem Know-how und seinen Erfahrungen aus vergleichbaren Projekten in der Lage ist, die ausgeschriebenen Lieferungen und Leistungen zu erbringen.

- Nachweis über die fachliche und technische Leistungsfähigkeit: Der Unternehmer muss nachweisen, dass er aufgrund seiner Infrastruktur, seiner Organisation, seinem Know-how und seinen Erfahrungen aus vergleichbaren Projekten in der Lage ist, die ausgeschriebenen Lieferungen und Leistungen zu erbringen.

- Nachweis der notwendigen technischen und personellen Infrastruktur und Kapazität
 - Nachweis über die Eignung aus finanzieller und wirtschaftlicher Sicht
 - Nachweis von vergleichbaren Referenzen
 - Nachweis einer Service- und Dienstleistungsorganisation (Support) im Falle von Störungen und Reparaturen
 - Reaktionszeit bei Störfällen: Beurteilung der Störung innerhalb von 8 Stunden vor Ort
 - Nachweis über ein gültiges ISO-Zertifikat nach ISO 9001 oder eines vergleichbaren QS-Systems
19. Zuschlagskriterien
Die Angebote werden nach folgenden Kriterien und deren Rangfolge bewertet:
1. 50 % Angebotspreis
 2. 30 % Gesamtlösung, Funktionalität, Aufgabenanalyse
 3. 10 % Kompetenz, Organisation, Schlüsselpersonen, Serviceleistungen
 4. 10 % Anerkennung der rechtlichen und kommerziellen Vertragsbedingungen gemäss Beilage zu den Ausschreibungsunterlagen
20. Rechtsmittelbelehrung
Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation bei der Paritätischen Kommission im öffentlichen Beschaffungswesen, c/o Mario Bachmann, Präsident, Rathausplatz 7, CH-6460 Altdorf, ein Gesuch um Einleitung eines Schlichtungsverfahrens eingereicht werden.

Altdorf, 20. September 2019

KW Palanggenbach AG

Ausschreibung von Lieferungen

KW Palanggenbach: Los 4.1 – Maschinengruppe (E&M)

1. Auftraggeber
- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers
Bedarfsstelle/Vergabestelle: KW Palanggenbach AG, c/o Elektrizitätswerk Altdorf AG
Beschaffungsstelle/Organisator: KW Palanggenbach AG, c/o Elektrizitätswerk Altdorf AG, zuhänden von Stefan Baumann, Herrengasse 1, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 09 58, Fax 041 875 09 75, E-Mail: stefan.baumann@ewa.ch, URL www.ewa.ch
- 1.2 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken
Elektrizitätswerk Altdorf AG, zuhänden von Stefan Baumann, Herrengasse 1, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 09 58, Fax 041 875 09 75, E-Mail: stefan.baumann@ewa.ch

- 1.3 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen
11. Oktober 2019
Bemerkungen: Fragen zur Ausschreibung sind per E-Mail an die folgende Person mit Angabe zum betreffenden Kapitel einzureichen: stefan.baumann@ewa.ch
Antworten auf wesentliche Fragen werden allen Anbietenden, welche die Ausschreibungsunterlagen verlangt haben, bis am 18. Oktober 2019 schriftlich zugestellt.
- 1.4 Frist für die Einreichung des Angebotes
Datum: 30. Oktober 2019, Uhrzeit: 16.00, Spezifische Fristen und Formvorschriften: Der Unternehmer hat ein Angebot einzureichen, das die Spezifikationen und die rechtlichen/kommerziellen Bedingungen dieser Ausschreibung vollumfänglich erfüllt.
Das Angebot, mit allen verlangten Unterlagen, ist in deutscher Sprache, 1x schriftlich, 1x digital (z.B. auf CD, USB-Stick), im verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift KW Palanggenbach, Los 4.1 – Maschinengruppe (E&M) «Nicht öffnen» einzureichen.
Adresse für die persönliche Abgabe am Empfang EWA siehe Pos. 1.2 oder an einer Schweizerischen Poststelle.
Das Risiko, dass das Angebot nicht rechtzeitig eintrifft, liegt beim Unternehmer. Das Datum des Poststempels ist nicht massgebend. Verspätet abgegebene oder eingetroffene Angebote werden vom Verfahren ausgeschlossen und ungeöffnet an den Anbieter retourniert.
- 1.5 Datum der Offertöffnung:
31. Oktober 2019, Uhrzeit: 13.30, Ort: EW Altdorf AG, Herrengasse 1, CH-6460 Altdorf, Bemerkungen: Die Anbietenden sowie Vertretungen der Berufsverbände können bei der Offertöffnung anwesend sein.
- 1.6 Art des Auftraggebers
Andere Träger kantonaler Aufgaben
- 1.7 Verfahrensart
Offenes Verfahren
- 1.8 Auftragsart
Lieferauftrag
- 1.9 Gemäss GATT/WTO-Abkommen resp. Staatsvertrag
Ja
2. Beschaffungsobjekt
 - 2.1 Art des Lieferauftrages
Werkvertrag
 - 2.2 Projekttitel der Beschaffung
KW Palanggenbach: Los 4.1 – Maschinengruppe (E&M)

- 2.3 Aktenzeichen/Projektnummer
20190920-4.1_V1
- 2.4 Aufteilung in Lose?
Nein
- 2.5 Gemeinschaftsvokabular
CPV: 42112200 – Wasserturbinen
- 2.6 Detaillierter Produktebeschreibung
Das Los – 4.1 Maschinengruppe (E&M), umfasst 1 komplette Maschinengruppe mit einer Bruttofallhöhe von 356 m inkl. aller Leistungen, die für einen ordnungsgemässen Einbau sämtlicher Komponente und nachfolgenden Betrieb notwendig sind. Dazu gehören im Wesentlichen folgende Objekte:
- Einlaufrohr mit Flansch
 - Steuerung Wasserfassung
 - Absperrorgan inkl. Bypass
 - Verbindungsrohr
 - 1 Peltonturbine
 - Generator
 - Maschinensteuerung
 - Turbinenregler (mechanisch/hydraulisch)
 - Überwachung/Schutz
 - Signalisation Schrankfront (Tasten / Schalter / Touchpanel usw.)
 - Steuerschränke inkl. Mess- und Reguliersystem
 - Spannungsverteilung 400/230VAC (NSV und HV)
 - Gleichrichteranlage
 - Batterieanlage
- 2.7 Ort der Lieferung
Kanton: Uri
Gemeinde: CH-6462 Seedorf
Höhenlage: ca. 870–510 m ü. M.
- 2.8 Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems
Beginn: 1. März 2020, Ende: 30. April 2023
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Nein
- 2.9 Optionen
Nein
- 2.10 Zuschlagskriterien
- | | | |
|---|------------|------|
| Angebotspreis, Wirtschaftlichkeit | Gewichtung | 50 % |
| Gesamtlösung, Funktionalität, Aufgabenanalyse | Gewichtung | 30 % |
| Kompetenz, Organisation, Schlüsselpersonen, Serviceleistungen | Gewichtung | 10 % |

Anerkennung der rechtlichen und kommerziellen Vertragsbedingungen
gemäss Beilage zu den Ausschreibungsunterlagen Gewichtung 10 %

2.11 Werden Varianten zugelassen?

Ja

Bemerkungen: Es steht dem Unternehmer frei, zusätzlich zum Grundangebot, maximal eine gleichwertige oder bessere sogenannte Unternehmervariante anzubieten, falls sich aus dieser seiner Meinung nach Vorteile zugunsten der KW Palanggenbach AG ergeben. Unternehmervarianten sind entsprechend zu kennzeichnen und inkl. (evtl. sinngemäss) aller Beilagen separat beizulegen. Es ist eine separate Preiszusammenstellung auszufüllen. Es sind keine Lösungsvorschläge erwünscht, welche von der in der Ausschreibung spezifizierten Funktionalität, Liefer- und Leistungsumfang abweichen. Die Unternehmervariante muss mindestens den Anforderungen der Ausschreibung entsprechen. Es besteht kein Anspruch auf Berücksichtigung oder Prüfung einer Unternehmervariante.

2.12 Werden Teilangebote zugelassen?

Nein

Bemerkungen: Teilangebote sind nicht zugelassen.

2.13 Ausführungstermin

Beginn: 1. März 2020 und Ende: 30. April 2023

3. Bedingungen

3.1 Generelle Teilnahmebedingungen

Es werden nur Angebote in die Gesamtbeurteilung einbezogen, welche zeitgerecht eingehen und alle geforderten Bedingungen der Ausschreibung erfüllen.

3.5 Bietergemeinschaft

Zugelassen. Siehe Ausschreibungsunterlagen.

3.6 Subunternehmer

Zugelassen. Siehe Ausschreibungsunterlagen.

3.7 Eignungskriterien

Aufgrund der nachstehenden Kriterien:

Anbieter, welche die Eignungskriterien nicht erfüllen, können aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen werden. Es gelten folgende Eignungskriterien:

- Nachweis über die fachliche und technische Leistungsfähigkeit: Der Unternehmer muss nachweisen, dass er aufgrund seiner Infrastruktur, seiner Organisation, seines Know-hows und seiner Erfahrungen aus vergleichbaren Projekten in der Lage ist, die ausgeschriebenen Lieferungen und Leistungen zu erbringen.
- Nachweis der notwendigen technischen und personellen Infrastruktur und Kapazität

- Nachweis über die Eignung aus finanzieller und wirtschaftlicher Sicht
 - Nachweis von vergleichbaren Referenzen
 - Nachweis einer Service- und Dienstleistungsorganisation (Support) im Falle von Störungen und Reparaturen
 - Reaktionszeit bei Störfällen: Beurteilung der Störung innerhalb von 8 Stunden vor Ort
 - Nachweis über ein gültiges ISO-Zertifikat nach ISO 9001 oder eines vergleichbaren QS-Systems
- 3.8 Geforderte Nachweise
Aufgrund der nachstehenden Nachweise:
Die Angebotsunterlagen sind von den Anbietenden vollständig ausgefüllt und rechtsgültig unterzeichnet einzureichen.
Alle verlangten Unterlagen sind dem Angebot beizulegen.
- 3.9 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen
Kosten: Fr. 500.–
Zahlungsbedingungen: Die Unterlagen sind beim Auftraggeber vom 23. September bis 1. Oktober 2019 mit dem Vermerk «Bestellung Ausschreibungsunterlagen KW Palanggenbach, Los 4.1 – Maschinengruppe (E&M)» per E-Mail bei Stefan Baumann (stefan.baumann@ewa.ch) anzufordern. Es werden keine telefonischen Bestellungen angenommen. Versand der Unterlagen: ab 23. September 2019, nach erfolgtem Zahlungseingang (Postversand). Preis der Unterlagen: Fr. 500.–. Konto EWA: IBAN CH83 0900 0000 6000 0592 6. / Konto 60-592-6. Dieser Betrag (Kaution) wird nach Abgabe eines vollständigen Angebots rückerstattet.
- 3.10 Sprachen für Angebote
Deutsch
- 3.11 Gültigkeit des Angebotes
bis: 31. August 2020
- 3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen
Zu beziehen von folgender Adresse:
Elektrizitätswerk Altdorf AG, zuhanden von Stefan Baumann, Herrengasse 1, 6460 Altdorf, Schweiz, Telefon 041 875 09 58, Fax 041 875 09 75, E-Mail: stefan.baumann@ewa.ch, URL www.ewa.ch
Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar: ab 23. September bis 1. Oktober 2019
Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch
Weitere Informationen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Die Ausschreibungsunterlagen können auf CD/USB-Stick bezogen werden.
4. Andere Informationen
- 4.2 Geschäftsbedingungen
Gemäss Ausschreibungsunterlagen

4.3 Verhandlungen

Es werden keine Verhandlungen geführt. Siehe Ausschreibungsunterlagen.

4.4 Verfahrensgrundsätze

Das Vergabeverfahren wird gestützt auf die Submissionsverordnung des Kantons Uri vom 15. Februar 2006 (SubV) durchgeführt. Im Übrigen ist sowohl auf das Verfahren als auch auf den abzuschliessenden Vertrag Schweizer Recht anwendbar; Gerichtsstand ist Altdorf, Uri.

4.6 Offizielles Publikationsorgan

Simap und Amtsblatt des Kantons Uri

4.7 Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation bei der Paritätischen Kommission im öffentlichen Beschaffungswesen, c/o Mario Bachmann, Präsident, Rathausplatz 7, CH-6460 Altdorf, ein Gesuch um Einleitung eines Schlichtungsverfahrens eingereicht werden.

Appels d'offres (résumé)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur

Service demandeur/Entité adjudicatrice: KW Palanggenbach AG, c/o Elektrizitätswerk Altdorf AG

Service organisateur/Entité organisatrice: KW Palanggenbach AG, c/o Elektrizitätswerk Altdorf AG, à l'attention de Stefan Baumann, Herrengasse 1, 6460 Altdorf, Suisse, Téléphone 041 875 09 58, Fax 041 875 09 75, E-Mail: stefan.baumann@ewa.ch, URL www.ewa.ch

1.2 Obtention du dossier d'appel d'offres

à l'adresse suivante:

Nom: Stefan Baumann, Elektrizitätswerk Altdorf AG, Herrengasse 1, 6460 Altdorf, Suisse, E-Mail: stefan.baumann@ewa.ch

2. Objet du marché

2.1 Titre du projet du marché

KW Palanggenbach: Lot 4.1 – Groupe de machines (E&M)

2.2 Description détaillée des produits

Le lot – 4.1 Groupe de machines (E&M) – comprend un groupe complet de machines avec une hauteur de pente brute de 356 mètres et inclut toutes les prestations nécessaires pour une installation correcte de l'ensemble des composants ainsi que pour leur fonctionnement ultérieur. Pour ce faire, le groupe de machine comprend les éléments principaux suivants:

- Tube d'entrée avec bride
- Contrôle captage
- Obturateur avec dérivation

- Tube de raccord
 - 1 turbine Pelton
 - Générateur
 - Dispositif de commande des machines
 - Régulateur turbine (mécanique/hydraulique)
 - Contrôle/Protection
 - Panneau armoire de signalisation (touches / interrupteur / contrôle tactile etc.)
 - Armoire de contrôle avec système de mesure et régulation
 - Panneau de répartition 400/230VAC (NSV et HV)
 - Installation redresseur
 - Installation batterie
- 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics
CPV: 42112200 – Turbines hydrauliques
- 2.4 Délai de clôture pour le dépôt des offres
Date: 30 octobre 2019, Heure: 16.00

Remarques: L'entrepreneur doit déposer une offre qui remplit entièrement les conditions légales et commerciales de cet appel d'offres. L'offre, ainsi que tous les documents exigés, sont à déposer, rédigés en allemand, 1x papier, 1x numérique (par exemple sur CD, clé USB) dans une enveloppe fermée avec l'inscription KW Palanggenbach, Los 4.1 – Maschinengruppe (E&M) «Nicht öffnen». Adresse pour le dépôt personnel à la réception de EWA, voir pos.1.2 ou dans un bureau de poste suisse. C'est l'entrepreneur qui porte la responsabilité de l'acheminement de l'offre dans les délais. Le cachet de la poste ne tient pas lieu de preuve. Toutes les offres déposées ou reçues hors délai seront exclues de la procédure et renvoyées non-ouvertes à l'expéditeur.

Altdorf, 20. September 2019

KW Palanggenbach AG

Bekanntmachung Zuschlag

Gebäude-, Fahrhabe-, Mehrkosten- und Maschinenversicherung

1. Vergabebehörde: Abwasser Uri, Giessenstrasse 46, 6460 Altdorf
2. Die Vergabe erfolgte im offenen Verfahren im Staatsvertragsbereich nach Artikel 23 der Submissionsverordnung des Kantons Uri und dem GATT/WTO-Übereinkommen.
3. Auftragsgegenstand: Gebäude-, Fahrhabe-, Mehrkosten- und Maschinenversicherung

4. Datum des Zuschlags: Vergabe durch Abwasser Uri vom 30. August 2019
5. Berücksichtigte Anbieterin: Allianz Suisse Versicherungs-Gesellschaft AG, Seedorferstrasse 56, 6460 Altdorf
6. Preis des berücksichtigten Angebots: Fr. 55'374.20

Altdorf, 20. September 2019

Abwasser Uri

Offene Stellen

Gerichtskanzlei Uri

Beim Obergericht des Kantons Uri ist die Stelle

**einer administrativen Leiterin richterliche Behörden /
eines administrativen Leiters richterliche Behörden (50 %)**

per 1. Januar 2020 oder nach Vereinbarung zu besetzen.

Aufgaben:

- Stabsstelle der richterlichen Behörden des Kantons Uri (Schlichtungsbehörde, Landgerichtspräsidien Uri und Ursern, Landgerichte Uri und Ursern, Jugendgericht, Obergericht des Kantons Uri) mit Teilnahme an den Sitzungen der Verwaltungskommission mit beratender Stimme
- Vorbereitung der Geschäfte und Umsetzung der Beschlüsse der Verwaltungskommission
- Sachbearbeitung in den Bereichen Rechnungswesen, Personalwesen, Infrastruktur und Informatik
- Öffentlichkeitsarbeit

Anforderungen:

- abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung
- Zusatzausbildung im Bereich Rechnungswesen und/oder Personalwesen von Vorteil
- mehrjährige Berufserfahrung, vorzugsweise im Bereich der öffentlichen Verwaltung
- gute IT-Anwenderkenntnisse
- Selbstständigkeit
- Belastbarkeit und Flexibilität

Angebot: Wir bieten Ihnen eine vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem professionellen Team, interessante Weiterbildungsmöglichkeiten, ausge-

zeichnete Sozialleistungen sowie attraktive Anstellungsbedingungen gemäss kantonalem Personalrecht.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto. Senden Sie uns diese bitte bis 11. Oktober 2019 elektronisch via www.ur.ch/stellen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Obergerichtspräsident Rolf Dittli, Telefon 041 875 22 67, gerne zur Verfügung.

Altdorf, 20. September 2019

Obergericht des Kantons Uri
Rolf Dittli, Obergerichtspräsident

Gerichte

Landgerichtspräsidium Uri

Gerichtliche Verbote

Auf Verlangen der Eigentümerin von L1055, Altdorf, wird folgendes gerichtliches Verbot erlassen:

Unberechtigten ist es gerichtlich verboten, auf dem Grundstück L1055, Altdorf, zu parkieren.

Widerhandlungen gegen das gerichtliche Verbot können auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 2000.– bestraft werden.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Bekanntmachung und Anbringung auf dem Grundstück beim Landgerichtspräsidium Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung.

Altdorf, 20. September 2019 (LGP 19 225) Landgerichtspräsidium
Die Präsidentin I:
Agnes H. Planzer Stüssi

Auf Verlangen des Eigentümers von L1551, Erstfeld, wird folgendes gerichtliches Verbot erlassen:

Unberechtigten ist es gerichtlich verboten, das Grundstück L1551, Erstfeld, mit Fahrzeugen aller Art zu befahren.

Widerhandlungen gegen das gerichtliche Verbot können auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 2000.– bestraft werden.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Bekanntmachung und Anbringung auf dem Grundstück beim Landgerichtspräsidium Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung.

Altdorf, 20. September 2019 (LGP 19 243) Landgerichtspräsidium
Die Präsidentin I:
Agnes H. Planzer Stüssi

Rechtsauskunft

Die nächste unentgeltliche Rechtsauskunft des Urner Anwaltsverbandes ist am Dienstag, 1. Oktober 2019, 14.00 bis 17.00 Uhr.

Rechtsanwalt MLaw Flavio Gisler, Lehnplatz 20, 6460 Altdorf, Telefon 041 871 02 15
Telefonische und schriftliche Auskünfte können aus organisatorischen Gründen nicht erteilt werden. Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

Veranstaltungen

Gemeinden

- Gemeindeversammlung
Mittwoch, 25. September, 20.00 Uhr, in Erstfeld, Casinosaal.

Vereine

- Lottomatch Feuerwehrverein Bürglen
Restaurant Adler, Bürglen, am Freitag, 27. September, 20.00 bis 01.00 Uhr,
und Sonntag, 29. September, 10.00 bis 12.00 Uhr sowie 19.00 bis 23.00 Uhr.

Kanton

REGLEMENT

über die Organisation der Regierungs- und der Verwaltungstätigkeit (Organisationsreglement; ORR)

(Änderung vom 10. September 2019)

Der Regierungsrat des Kantons Uri beschliesst:

I.

Das Reglement vom 29. August 2007 über die Organisation der Regierungs- und der Verwaltungstätigkeit (Organisationsreglement; ORR)¹ wird wie folgt geändert:

Artikel 23 Buchstabe e (neu)

Die Justizdirektion ist wie folgt gegliedert:

- e) Amt für Raumentwicklung
 - 1. Abteilung Raumplanung
 - 2. Abteilung Natur und Landschaft
 - 3. Abteilung Denkmalpflege und Archäologie

Artikel 32 Buchstabe e Ziffer 1 Alinea 11 und 12 (neu), Ziffer 2 und 3 (neu)

- e) Amt für Raumentwicklung
 - Vollzug der Fuss- und Wanderweggesetzgebung
 - Kantonale Koordinationsstelle für Bikefragen
- 2. Abteilung Natur und Landschaft
 - Kantonale Fachstelle für den Natur- und Landschaftsschutz
 - Vorbereitung der geeigneten Schutz- und Unterhaltmassnahmen
 - Vorbereitung von Vereinbarungen über die Erhaltung, Nutzung und Bewirtschaftung von Natur- und Landschaftsschutzgebieten, Naturschutzobjekten und Ausgleichsflächen von nationaler und regionaler Bedeutung

¹ RB 2.3322

- Vorbereitung und Leitung der Pflegeeinsätze in regionalen und nationalen Naturschutzgebieten
 - Beratung der Gemeinden im Bereich Schutz und Förderung von Natur und Landschaft
 - Beurteilung von Baugesuchen hinsichtlich Natur- und Landschaftsschutz
 - Beurteilung von kommunalen Nutzungs- und Sondernutzungsplänen hinsichtlich Natur- und Landschaftsschutz
 - Information der Öffentlichkeit über die Bedeutung und den Zustand von Natur und Landschaft
 - Sekretariat der Reussdeltakommission
3. Abteilung Denkmalpflege und Archäologie
- Kantonale Fachstelle für das bauliche Kulturerbe, Denkmalschutz, Ortsbildschutz, Archäologie und historische Verkehrswege
 - Beratung der Gemeinden im Bereich der Denkmalpflege, des Ortsbildschutzes und der Archäologie
 - Nachführung des kantonalen Schutzinventars und des Verzeichnisses der Schutzmassnahmen
 - Beurteilung von Baugesuchen hinsichtlich Heimatschutz, Denkmalpflege, Ortsbildschutz und Archäologie
 - Beratung, Begleitung und Beitragswesen (Kanton/Bund) bei baulichen Massnahmen an Schutzobjekten
 - Beurteilung von kommunalen Nutzungs- und Sondernutzungsplänen hinsichtlich Heimatschutz, Denkmalpflege, Ortsbildschutz und Archäologie
 - Sicherstellung der Zusammenarbeit mit der kantonalen Fachstelle für Kulturgüterschutz
 - Information der Öffentlichkeit über die Bedeutung und den Zustand von Ortsbildern und Denkmälern
 - Sekretariat der Natur- und Heimatschutzkommission

II.

Diese Änderung tritt am 1. Januar 2020 in Kraft.

Im Namen des Regierungsrats
Der Landammann: Roger Nager
Der Kanzleidirektor: Roman Balli

Tellbus Uri Schnellbus Altdorf – Luzern

Ihre besten Verbindungen Gültig ab 9. Dezember 2018 bis 14. Dezember 2019

Mit dem Tellbus Uri reisen Sie schnell und direkt von Altdorf nach Luzern via Seelisbergtunnel und wieder zurück. Die Fahrzeit beträgt rund 45 Minuten:

Von Altdorf nach Luzern

Altdorf UR, Telldenkmal	ab	06.10	06.40	07.05	07.35	08.05	12.05	13.05	Nur am Sonntag
Flüelen, Eggberge Talstation ²	ab	06.14	06.44	07.09	07.39	08.09	12.09	13.09	
Luzern, Eichhof ¹	an	06.45	07.15	07.42	08.12	08.42	12.42	13.42	
Luzern, Bahnhof	an	06.50	07.20	07.48	08.18	08.48	12.48	13.48	

Altdorf UR, Telldenkmal	ab	15.35	16.05	16.35	17.05	18.05	18.35	19.05
Flüelen, Eggberge Talstation ²	ab	15.39	16.09	16.39	17.09	18.09	18.39	19.09
Luzern, Eichhof ¹	an	16.12	16.42	17.12	17.42	18.42	19.12	19.42
Luzern, Bahnhof	an	16.18	16.48	17.18	17.48	18.48	19.18	19.48

Von Luzern nach Altdorf

Luzern, Bahnhof	ab	05.38	06.08	07.08	08.38	09.08	12.08	13.08	Nur am Sonntag
Luzern, Eichhof ²	ab	05.42	06.12	07.12	08.42	09.12	12.12	13.12	
Flüelen, Eggberge Talstation ¹	an	06.15	06.45	07.45	09.15	09.45	12.45	13.45	
Altdorf UR, Telldenkmal	an	06.19	06.49	07.49	09.19	09.49	12.49	13.49	

Luzern, Bahnhof	ab	15.38	16.08	16.38	17.08	17.38	18.08	19.08
Luzern, Eichhof ²	ab	15.42	16.12	16.42	17.12	17.42	18.12	19.12
Flüelen, Eggberge Talstation ¹	an	16.15	16.45	17.15	17.45	18.15	18.45	19.45
Altdorf UR, Telldenkmal	an	16.19	16.49	17.19	17.49	18.19	18.49	19.49

* Montag-Samstag, ohne allg. Feiertage. © Täglich ohne Samstage.

⌚ Nur am Sonntag und allg. Feiertage.

Übrige Verbindungen Montag-Freitag, ohne allgemeine Feiertage.

¹ Nur Aussteigen möglich. ² Nur Einsteigen möglich.

⚡ Keine Velobeförderung.

Als allgemeine Feiertage gelten: 1. und 2. Januar, Karfreitag, Ostermontag, Auffahrt, Pfingstmontag, 1. August, 25. und 26. Dezember.

Den Fahrplan finden Sie unter www.aagu.ch

Informationen zum Tellbus unter www.tellbus.ch

Abonnemente sowie Fahrausweise Altdorf-Luzern sind auch im Schnellbus gültig. Fahrausweise können über die SBB-Verkaufsstellen, direkt im Bus oder im Tourismusbüro in Altdorf bezogen werden.

AZA 6460 Altdorf

Post CH AG

